FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec. District No. 205 Wright. S. District No. 20. {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} Cité de Hull Quartier est {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 30

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Hollé Duchaine {Enumerator. / Recenseur.} 3 Juillet

Dist 205

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Demeure.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
Dwelling House. / Demeure.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dans de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Emploie.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in shoe store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une fabrique de bardeaux," "dans une fonderie," "dans un magasin de chaussures," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres emplois, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending School, College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, un couvent ou l'université.	Specify age at which afflicted. / Spécifier l'âge auquel l'infirmité a débuté.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39

1	191	194	Bourque Joseph	Alma	M	Chef	M	Oct.	1851	59	Que			Français	Canadien-français	Catholique	Contracteur	7-0-0	1	Non	Non								Oui	Oui	F
2			" Mary	"	F	Epouse	M	Juin	1853	58	Ont			Français	Canadien-français	Catholique	N.D.												Oui	Oui	F
3			" Oscar	"	M	Fils	C	Juin	1884	26	Que			Français	Canadien-français	Catholique	Menuisier	9-0-24			Oui								Oui	Oui	F
4			" Albina	"	F	Fille	C	Avril	1888	23	Que			Français	Canadien-français	Catholique	N.D.												Oui	Oui	F
5			" Hermina	"	F	Fille	C	Oct.	1894	21	Que			Français	Canadien-français	Catholique	N.D.												Oui	Oui	F
6			" Arthur	"	M	Fils	C	Mai	1897	20	Que			Français	Canadien-français	Catholique	N.D.												Oui	Oui	F
7			" Jeronne	"	F	Fille	C	Déc.	1899	18	Que			Français	Canadien-français	Catholique	N.D.												10 Oui	Oui	F	375
8			Busson Marie Louise	"	F	Epouse	C	Mars	1882	27	Que			Français	Canadien-français	Catholique		2-9-09			Oui									Can Ecr		
9	192	195	Picard Ferdinand	Alma	M	Chef	M	Déc.	1866	44	Que			Français	Canadien-français	Catholique	Mécanicien	7-0-0	2	Non	Oui	Non	Médical	52		60	900.		2000	1000	121.00		Oui	Oui	F
10			" Catherine	"	F	Epouse	M	Mai	1867	43	Que			Français	Canadien-français	Catholique	N.D.												100		25.00		Oui	Oui	F
11			" Ernest	"	M	Fils	C	Juin	1888	23	Que			Français	Canadien-français	Catholique	Mécanicien	1-6-0	2	Non	Oui	Non	Boulangerie	52		60	600		1500		2500		Oui	Oui	F
12			" Romuald	"	M	Fils	C	Déc.	1889	22	Que			Français	Canadien-français	Catholique	Charretier	10-6-0	2	Non	Oui	Non	Charroyage	52		60	840		1000		36.00		Oui	Oui	F
13			" Jeanne	"	F	Fille	C	Mars	1891	20	Que			Français	Canadien-français	Catholique	Ouvrière	10-6-0	2	Non	Oui	Non	Manufacture	52		60	780						Oui	Oui	F
14	193	196	Lacazze Marcel	Alma	M	Chef	M	Mars	1879	32	Que			Français	Canadien-français	Catholique	Journalier	6-6-0	2	Non	Oui	Non	Moulin	52		60	600		1500		31.00		Oui	Oui	F
15			" Hélène	"	F	Epouse	M	Mai	1882	29	Que			Français	Canadien-français	Catholique	N.D.																Oui	Oui	F
16			" Victorine	"	F	Fille	C	Mars	1907	4	Que			Français	Canadien-français	Catholique																	Oui	Oui	F
17			" Marcelle	"	F	Fille	C	Jan.	1910	3	Que			Français	Canadien-français	Catholique																	Oui	Oui	F
18	194	197	Marcoquette Gustave	Lucerne	M	Chef	M	Août	1865	45	Ont			Anglais	Canadien-anglais	Protestant	Manufacturier	6-2-12	2	Non	Oui	Non	Eddys	52		60	1800		3000	45	45.00		Oui	Oui	A
19			" Marie	"	F	Epouse	M	Oct.	1863	47	Ont			Anglais	Canadien-anglais	Protestant	N.D.																Oui	Oui	A
20			" Hector R.	"	M	Fils	C	Juin	1885	25	Que			Anglais	Canadien-anglais	Protestant	Employé	6-3-12	2	Non	Oui	Non	Eddys	52		60	780		3000	25	45.00		Oui	Oui	A
21			" Lilian G.	"	F	Fille	C	Mars	1888	22	Que			Anglais	Canadien-anglais	Protestant																	Oui	Oui	A
22			" Reginald	"	M	Fils	C	Déc.	1893	16	Que			Anglais	Canadien-anglais	Protestant		6-6-12	2	Non	Oui	Non	Eddys	52		60	840						Oui	Oui	A
23			" Joseph	"	M	Fils	C	Mars	1895	15	Que			Anglais	Canadien-anglais	Protestant		N.D.															10 Oui	Oui	A
24			Augusta Cote	"	F	Employée	V	Jan.	1870	41	Que			Anglais	Canadien-anglais	Protestant	Vendeuse	5-9-10	2	Non	Oui	Non	Eddys	52		60	900						Oui	Oui	A
25			Wesley Foster	"	M	Employé	C	Déc.	1893	18	Que			Anglais	Canadien-anglais	Protestant	Emballeur	3-9-0	2	Non	Oui	Non	Eddys	52		60	780						Oui	Oui	A
26	195	198	Marsh Edgar	Eardley	M	Chef	M	Sept.	1853	57	Que			Anglais	Canadien-anglais	Protestant	Gardien	3-6-5	1	Non	Oui	Non	Eardley	52		60	660		1500	24	39.40		Oui	Oui	F
27			" Clara	"	F	Epouse	M	Oct.	1853	57	Que			Français	Canadien-français	Catholique	N.D.																Oui	Oui	F
28			" Clara	"	F	Fille	C	Mai	1893	17	Que			Français	Canadien-français	Catholique																	Oui	Oui	F
29			Pepin Joseph	"	M	Fils	C	Déc.	1897	13	Que			Français	Canadien-français	Catholique																	Oui	Oui	F
30			" Rhoda	"	M	Fils	C	Mai	1902	10	Que			Français	Canadien-français	Catholique																	10 Oui	Oui	F
31			" Lizzie	"	M	Fille	C	Juin	1903	7	Que			Français	Canadien-français	Catholique																	Oui	Oui	F
32	196	199	Coulombe Edouard	Eardley	M	Chef	M	Mars	1880	31	Que			Français	Canadien-français	Catholique	Journalier	6-9-0	2	Non	Oui	Non	Eardley	52		60	660						Oui	Oui	F
33			" Marie	"	F	Epouse	M	Jan.	1883	28	Que			Français	Canadien-français	Catholique	N.D.																Oui	Oui	F
34																																		
35																																		
36																																		
37																																		
38																																		
39																																		
40																																		
41																																		
42																																		
43																																		
44																																		
45																																		
46																																		
47																																		
48																																		
49																																		
50																																		

1483

3 52200 16000 98280